

N° e posizione  
sulla mappa  
Numéro et position  
sur le plan

Categoria  
Catégorie



Posti letto  
Nombre de lits  
Camera con bagno  
Chambre avec s.d.b.

Camera singola  
con prima  
colazione  
Chambre  
individuelle  
avec petit déjeuner

Camera doppia  
con prima  
colazione  
Chambre  
double  
avec petit déjeuner

1 F/3	****S H	<b>Parkhotel Laurin</b> Via Laurin Str. 4 Tel. +39 0471 311000, Fax +39 0471 311148 info@laurin.it, www.laurin.it		192 100	€ 96-262	€ 140-336
2 F/3	**** H	<b>Hotel Alpi</b> Via Alto Adige - Südtiroler Str. 35, Tel. +39 0471 970535, Fax +39 0471 971929 info@hotelalpi.info, www.hotelalpi.info		198 111	€ 95-128	€ 136-190
3 C-D/7	**** H	<b>Business Resort - Parkhotel Werth</b> V. Maso della Pieve - Pfarrhofstr. 19 Tel. +39 0471 250103, Fax +39 0471 251514 info@hotelwerth.com, www.hotelwerth.com		120 67	€ 75-125	€ 105-185
4 F/3	**** H	<b>Design Hotel Greif</b> P.zza Walther Platz Tel. +39 0471 318000, Fax +39 0471 318148 info@greif.it, www.greif.it		65 33	€ 105-298	€ 158-388
5 G/2	**** H	<b>Eberle</b> S. Maddalena - Obermagdalena Tel. +39 0471 976125, Fax +39 0471 982334 info@hotel-eberle.com, www.hotel-eberle.com		60 30	€ 89-119	€ 139-189
6 C/6	**** H	<b>Four Points By Sheraton</b> Via Bruno Buozzi Str. 35 Tel. +39 0471 1950000, Fax +39 0471 1950999 info@fourpointsbolzano.it, www.fourpointsbolzano.it		378 189	€ 85-300	€ 125-340
7 A/3	**** H	<b>Gardenhotel Premstaller</b> Via C. Firmiano - Sigmundskroner Str. 27/B Tel. +39 0471 631166, Fax +39 0471 631990 info@hotel-premstaller.it, www.hotel-premstaller.it		74 53	€ 68-78	€ 99-136
8 F/3	**** H	<b>Parkhotel Luna - Mondschein</b> Via Piave Straße 15 Tel. +39 0471 975642, Fax +39 0471 975577 info@hotel-luna.it, www.hotel-luna.it		140 79	€ 99-117	€ 141-210
9 G/3	**** H	<b>Scala - Stiegl</b> Via Brennero - Brennerstr. 11 Tel. +39 0471 976222, Fax +39 0471 981141 info@scalahot.com, www.scalahot.com		120 65	€ 88-129	€ 129-180
10 F/3	****S H	<b>Figl</b> P.zza del Grano - Kornplatz 9 Tel. +39 0471 978412, Fax +39 0471 978413 info@figl.net, www.figl.net		54 23	€ 89-108	€ 129-168
11 C/7	****S H	<b>Lewald</b> Via Maso della Pieve - Pfarrhofstr. 17 Tel. +39 0471 250330, Fax +39 0471 251916 info@lewald.it, www.lewald.it		42 24	€ 70-92	€ 126-148
12 F/3	*** H	<b>Adria</b> Via Perathoner Straße 17 Tel. +39 0471 975735, Fax +39 0471 971554 info@hoteladria-bz.it, www.hoteladria-bz.it		50 31	€ 54-64	€ 84-110
13 E/3-4	*** I	<b>Ariston</b> Via Roma - Romstraße 82 Tel. +39 0471 916558, Fax +39 0471 513706 hotelaristonbz@gmail.com, www.hotelaristonbz.it		34 18	€ 55-70	€ 80-110
14 E/2	*** H	<b>Arts Hotel</b> Piazza Mazzini Platz 35 Tel. +39 0471 401359 info@artshotel.it, www.artshotel.it		62 25	€ 62-78	€ 99-130
15 C/3	*** H	<b>Chrys</b> Via Mendola - Alte Mendelstraße 100 Tel. +39 0471 921121, Fax +39 0471 911499 info@chryshotel.it, www.chryshotel.it		71 48	€ 72-80	€ 110-140
16 F/3	*** H	<b>Città - Stadthotel</b> P.zza Walther Platz 21 Tel. +39 0471 975221, Fax +39 0471 976688 info@hotelcitta.info, www.hotelcitta.info		180 99	€ 102-120	€ 148-230
17 F-G/5	*** G	<b>Colle - Kohlern</b> - Colle - Kohlern 11 (1.170 m) Tel. +39 0471 329978, Fax +39 0471 329966 info@kohlern.com, www.kohlern.com (Apertura/ouvert 26.4.-31.1.2013 + 6.12.2013-5.1.2014)		25 16	€ 97,50-127,50	€ 130-230
18 C/6	*** H	<b>Fiera</b> Via Kravogl Str. 3 Tel. +39 0471 539288, Fax +39 0471 932711 info@hotelfierabz.com, www.hotelfierabz.com		25 14	€ 70-90	€ 90-110
19 F/1-2	*** H	<b>Hanny</b> Via S. Pietro - St. Peter 4 Tel. +39 0471 973498, Fax +39 0471 300474 info@hotelhanny.it, www.hotelhanny.it		34 18	€ 70-100	€ 110-140

N° e posizione  
sulla mappa  
Numéro et position  
sur le plan

Categoria  
Catégorie

Posti letto  
Nombre de lits  
Camera con bagno  
Chambre avec s.d.b.

Camera singola  
con prima  
colazione  
Chambre  
individuelle  
avec petit déjeuner

Camera doppia  
con prima  
colazione  
Chambre  
double  
avec petit déjeuner

20 H/3	*** H	<b>Magdalener Hof</b> Via Rencio - Rentscher Str. 48/A, Tel. +39 0471 978267 Fax +39 0471 981076, info@magdalenerhof.it www.magdalenerhof.it, www.moremagdalener.com		116 52	€ 78-115	€ 115-150
21 D/2	*** H	<b>Post Gries</b> Corso Libertà - Freiheitsstr. 117 Tel. +39 0471 279000, Fax +39 0471 285424 info@hotel-post-gries.com, www.hotel-post-gries.com		151 84	€ 65-85	€ 109-145
22 F/3	*** H	<b>Regina A.</b> Via Renon - Rittner Straße 1 Tel. +39 0471 972195, Fax +39 0471 978944 info@hotelreginabz.it, www.hotelreginabz.it		67 37	€ 60-95	€ 100-150
23 H/3	*** H	<b>Rentschnerhof</b> Via Rencio - Rentscher Str. 70 Tel. +39 0471 975346, Fax +39 0471 977098 info@rentschnerhof.com, www.rentschnerhof.com		41 21	€ 62-79	€ 104-135
24 H/3	*** G	<b>Steidlerhof</b> Via Amalfi Straße 10 Tel. +39 0471 918227, Fax +39 0471 918252 info@hotelsteidlerhof.it, www.hotelsteidlerhof.it		40 24	€ 60-70	€ 90-120
25 G-5	** G	<b>Bad St. Isidor</b> Campegno - Kampenner Weg 31 Tel. + Fax +39 0471 365263 info@badstisidor.it, www.badstisidor.it		25 13	€ 46-50	€ 76-84
26 F/2	** I	<b>Cappello di Ferro - Eisenhut</b> Via Bottai - Bindergasse 21 Tel. +39 0471 978397, Fax +39 0471 312070 info@cappellodiferro.com, www.cappellodiferro.com		90 50	€ 55-70	€ 100-130
27 E/3	** H	<b>Dolomiti</b> Viale Venezia - Venediger Straße 3 Tel. + Fax +39 0471 251994 info@hoteldolomitibolzano.it, www.hoteldolomitibolzano.it		15 8	€ 40-50	€ 75-95
28 F/3	** H	<b>Feichter</b> Via Grappoli - Weintraubengasse 15 Tel. +39 0471 978768, Fax +39 0471 974803 info@hotelfeichter.it, www.hotelfeichter.it		50 30	€ 60	€ 95
29 F/3	** G	<b>Kolpinghaus Bolzano</b> Largo A. Kolping Straße 3 Tel. +39 0471 308400, Fax +39 0471 973917 info@kolpingbozen.it, www.kolpingbozen.it		139 105	€ 60-70	€ 90-100
30 D/2	** P	<b>Röllhof</b> Campegno - Kampenner Weg 27 Tel. +39 0471 329958 info@roellhof.com, www.roellhof.com		12 6	-	€ 74
31 D/4	** G	<b>Trattoria Hofer</b> Via Bergamo Str. 19 Tel. 0471 913522, Fax +39 0471 508448 info@hoferbz.it, www.hoferbz.it		30 14	€ 50-55	€ 90-100
32 G/3	* G	<b>Gatto Nero - Schwarze Katz</b> S. Maddalena - St. Magdalena 2 Tel. +39 0471 975417, Fax +39 0471 325028 schwarze.katz@hotmail.it		17	€ 35-45	€ 70-90
33 F/5	* G	<b>Klaushof</b> Colle - Kohlern 14 Tel. +39 0471 329999		20 10	€ 38	€ 56

### AFFITACAMERE LOCATIONS

34 A/1	**** I	<b>B&amp;B Mele d'Oro</b> Via Castel Greifenstein - Greifensteiner Weg Tel. +39 0471 391126, +39 334 7440107, Fax +39 0471 391127 bebmeledoro@gmail.com, www.bebmeledoro.com		6 3	€ 40-60	€ 80-120
35 E/3	* I	<b>Thuille</b> Via Thuille Straße 5 Tel. + Fax +39 0471 262877 thuille@dnet.it, www.thuille.it		10 6	€ 45-50	€ 75-90

N° e posizione sulla mappa Numéro et position sur le plan	Categoria Catégorie	OSTELLO DELLA GIOVENTÙ AUBERGE DE JEUNESSE	Posti letto Nombre de lits	Camera con bagno Chambre avec s.d.b.	Camera singola con prima colazione Chambre individuelle avec petit déjeuner	Camera pluriletto con prima colazione Chambre à plusieurs avec petit déjeuner
36 G/3	P	<b>Ostello della Gioventù Bolzano - Jugendherberge Bozen</b> Via Renon - Rittnerstr. 23 Tel. +39 0471 300865, Fax +39 0471 300858 bolzano@youthhostel.bz, www.youthhostel.bz	81	27	€ 28-30	€ 21,50-23,50 a persona par personne
37 F/3	P	<b>Rainerum Salesiani Don Bosco</b> Via Carducci-Str. 7 Tel. +39 0471 972283, Fax +39 0471 981593 info@rainerum.it, www.rainerum.it/ospiti	169	58	€ 45-65	€ 37-45 a persona in CD par personne in CD

APPARTAMENTI APPARTEMENTS						
38 F/2	R	<b>Vicolo Sabbia</b> Vicolo Sabbia - Zum Talfergies 30 Tel. +39 339 1953505 vicolosabbia@aol.de, www.vicolosabbia.com	6	3+2	€ 60-190 2-7 persone 2-7 personnes	Appartamento Appartement
39 D/7	H	<b>Business Resort PH Werth - Residence Leonhard</b> V. Maso della Pieve - Pfarrhofstr. 19 A Tel. +39 0471 250103, Fax +39 0471 251514 info@hotelwerth.com, www.hotelwerth.com	24	12	€ 40-70	
21 D/2	H	<b>Post Gries</b> Corso Libertà - Freiheitsstr. 117 Tel. +39 0471 279000, Fax +39 0471 285424 info@hotel-post-gries.com, www.hotel-post-gries.com	13	7	€ 55-130 1-4 persone 1-4 personnes	
40 F/3	R	<b>Residence Fink</b> Via della Mostra - Mustergasse 9 Tel. +39 335 7189411 info@residence-fink.it, www.residence-fink.it	25	12	€ 50-220 1-8 persone 1-8 personnes	
30 H/5	P	<b>Röllhof</b> Campegno - Kampenn 27 Tel. +39 0471 329958 info@roellhof.com, www.roellhof.com	6	3	€ 60-64	
41 F/2		<b>Ferienwohnung Bozen - B&amp;B Bolzano</b> Via Dr. Streiter Gasse 7, Tel. +39 320 3746776 info@ferienwohnung-bozen.it www.ferienwohnung-bozen.it	4	1	€ 50-150 1-4 persone 1-4 personnes	

CAMPING						
42 B/2	****	<b>LernCamping® Moosbauer</b> Via Merano - Meraner Str. 101, Fam. Egger Tel. +39 0471 918492, Fax +39 0471 204894 info@moosbauer.com, www.moosbauer.com	89		€ 30,90-37,10	Piazzole Emplacements 1 piazzola, 2 persone 1 emplacement, 2 personnes

AGRITURISMO GITE RURAL						
43 H/2	***	<b>Baumann</b> - Mair Amalie Signato - Signat 6 Tel. + Fax +39 0471 365663	12	6	-	€ 80-82
44 F/1	***	<b>Messnerhof</b> - Prinoth Alois Via S. Genesio - Jenesiener Weg 3 S. Giorgio - St. Georgen, Tel. + Fax +39 0471 286418 info@messnerhof.it, www.messnerhof.it	8	4	€ 60-70 2-4 persone 2-4 personnes	-
45 E/1	***	<b>Tollhof</b> - Pircher Klaus Via S. Genesio - Jenesiener Weg 5 S. Giorgio - St. Georgen, Tel. +39 0471 272300 info@tollhof.it, www.tollhof.it	9	3	€ 60-70 2-3 persone 2-3 personnes	-
46 H/3	***	<b>Zundlhof</b> - Ramoser Helmuth Via Rencio - Rentscher Straße 48/b Tel. + Fax +39 0471 978702 www.zundlhof.it	12	5	€ 80	€ 45 € 62-70
47 A/2	**	<b>Gasserhof</b> Via Leopoldo - Leopoldstraße 2a Tel. + Fax +39 0471 918260 lisi_gasser@hotmail.com	12	6	-	€ 30-35 € 58-60
48 G/3	**	<b>Kandlerhof</b> - Spornberger Martin S. Maddalena - Untermagdalena 30 Tel. + Fax +39 0471 973033 info@kandlerhof.it, www.kandlerhof.it	12	6	-	€ 35-40 € 60-70
49 B/2	**	<b>Psenner Waltraud</b> Via Lorenz Böhler Straße 16 Tel. +39 0471 271328	10	5	+10% per 1 pernottamento +10% pour 1 nuit	€ 30-35 € 50-70

N° e posizione sulla mappa Numéro et position sur le plan	Categoria Catégorie	STEIDLERHOF - Fam. Gasser S. Maddalena - Obermagdalena 1 Tel. + Fax +39 0471 973196 steidlerhof@brennercom.net, www.steidlerhof.bz	Posti letto Nombre de lits	Camera con bagno Chambre avec s.d.b.	Appartamento Appartement	CS con PC Ch.ind. avec p.dej.	CD con PC Ch.db. avec p.dej.
50 G-H/3	**	<b>Steidlerhof</b> - Fam. Gasser S. Maddalena - Obermagdalena 1 Tel. + Fax +39 0471 973196 steidlerhof@brennercom.net, www.steidlerhof.bz	8	2	€ 65-80 1-4 persone 1-4 personnes	-	-
51 G/3	**	<b>Trögler Hof</b> - Rottensteiner Monika S. Maddalena - Untermagdalena 14 Tel. + Fax +39 0471 975602 troeglerhof@hotmail.de	12	4	€ 55-85 2-5 persone 2-5 personnes	-	-
52 C/3	**	<b>Haus Unterlechner</b> - Unterlechner Anton Via Mendola - Alte Mendelstraße 99-101 Tel. +39 0471 931380 ilseunterlechner@hotmail.com	8	2	€ 35-70 2 persone 2 personnes	+ € 5 per ogni persona aggiunta	+ € 5 chaque personne supplémentaire
53 H/3	**	<b>Untermoserhof</b> - Ramoser Georg S. Maddalena - Untermagdalena 36 Tel. + Fax +39 0471 975481 untermoserhof@rolmail.net, www.untermoserhof.com	8	4	€ 53	-	-
54 C/3	**	<b>Urbanhof Prantenberger</b> - Fam. Luis Walcher Via Eisenkeller - Eisenkellerweg 16 B Tel. +39 339 3930983 urbanhof.bozen@yahoo.de, www.urbanhof.net	8		€ 55-82 2-4 persone 2-4 personnes	-	-
55 B/3	*	<b>Heinrichshof</b> - Oberrrauch Michael Bivio - Kaiserau 60 Tel. +39 0471 920177, Fax +39 0471 505497	10	2	-	+10% per 2 pernottamenti +10% pour 2 nuits	€ 55
56 A/3		<b>Apartment Klotz</b> Via Campo Nuovo - Neufeldweg 4 Tel. +39 339 6062903, Fax +39 0471 633353 app.klotz@alice.it	2-5	1	€ 60-100 2-5 persone 2-5 personnes	-	-
57 G/3		<b>Reiseggerhof</b> - Gertrud Herbst S. Maddalena - Untermagdalena 24 Tel. + Fax +39 0471 978694 reiseggerhof@gmail.com	13	6	-	€ 35-40	€ 70-75
58 G-H/3		<b>Weingut Eberlehof</b> - Fam. Zisser S. Maddalena - St. Magdalena 26 Tel. +39 0471 978607, Fax +39 0471 975654 info@weingut-eberlehof.it, www.weingut-eberlehof.it	8	3	€ 80-120	-	-

- ZONE DELLA CITTÀ  
ZONES DE LA VILLE**
- Centro  
Centre ville
  - Fiera - Foire
  - Rencio/S. Maddalena
  - Bivio
  - Gries
  - Colle
  - S. Pietro/St. Giorgio

- CATEGORIA  
CATÉGORIE**
- H Hotel - Hôtel
  - G Albergo - Auberge
  - P Pensione - Pension
  - R Residence (esercizio che offre alloggio in appartamenti)  
Résidence

- SEGNI CONVENZIONALI  
SIGNES CONVENTIONNELS**
- Appartamenti  
Appartements
  - Bagno comune al piano  
Bain en commun à l'étage
  - Uso cucina  
Utilisation cuisine
  - +1 colazione a buffet  
Buffet petit déjeuner
  - Mezza pensione  
Demi-pension
  - Pensione completa  
Pension complète
  - Parcheggio  
Parking
  - Garage
  - Parcheggio coperto  
Parking couvert
  - Parcheggio pullman  
Parking bus
  - Pullman benvenuti  
Bus bienvenus
  - Accessibile ai disabili  
Accès handicapés
  - Ascensore  
Ascenseur
  - Collegamento internet  
Accès internet
  - Wireless  
Sans fil
  - Sala riunioni  
Salle de conférences
  - Giardino, parco  
Jardin, parc
  - Prato solarium  
Pelouse
  - Terrazza  
Terrasse
  - Vista panoramica  
Vue panoramique
  - Cani ammessi  
Chiens/animaux acceptés
  - Bar
  - Pianobar
  - Ristorante  
Restaurant
  - Sala ristorante per fumatori  
Salle de restaurant fumeurs
  - Si accettano carte di credito  
Carte de crédit acceptée
  - Aria condizionata in camera  
Air conditionné dans les chambres
  - Aria cond. in sala da pranzo  
Air conditionné dans la salle restaurant
  - Camera non fumatori  
Chambres non fumeurs
  - Telefono in camera  
Téléphone
  - TV in camera  
Tv
  - Radio in camera  
Radio
  - SAT-TV  
TV Sat
  - Pay-TV
  - Cassaforte in camera  
Coffre-fort
  - Asciugacapelli  
Sèche-cheveux
  - Piscina  
Piscine
  - Piscina coperta  
Piscine couverte
  - Palestra  
Salle gymnastique
  - Tennis
  - Birilli  
Bowling
  - Noleggio bici  
Location vélos
  - Noleggio mountain-bike  
Location VTT
  - Garage per biciclette  
Garage vélos
  - Trattamenti curativi in albergo  
Cures
  - Centro estetico e benessere  
Spa
  - Massaggi  
Massages
  - Sauna
  - Bagno turco  
Bain turc
  - Solarium
  - Idromassaggio/whirlpool  
Jacuzzi
  - Adatto ai bambini  
Enfants bienvenus
  - Parco giochi per bambini  
Terrain de jeux pour enfants
  - Sala giochi per bambini  
Salle de jeux pour enfants
  - Scarico per WC chimico  
Vidange WC chimique
  - Allacciamenti acqua  
Prise d'eau
  - Lavello stoviglie  
Evier
  - Lavatoio biancheria  
Buanderie
  - Presse elettrica per caravan  
Prise électrique pour caravanes
  - Lavatrice  
Lave-linge
  - Lavastoviglie  
Lave-vaisselle
  - Ben ombreggiato  
Ombre
  - CS con PC  
Camera singola con prima colazione
  - CD con PC  
Camera doppia con prima colazione
  - Ch.ind.  
Chambre individuelle
  - Ch.db.  
Chambre double
  - avec p.dej.  
avec petit déjeuner

**PREZZI IVA INCLUSA. Prezzi Min.-Max. si intendono a camera, in relazione alla qualità della camera e alla richiesta. Le tariffe indicate nel presente annuario sono quelle comunicate dagli albergatori a norma delle disposizioni vigenti e sono passibili di variazioni dal 1° giugno. Gli albergatori sono obbligati a tenere esposta in modo ben visibile nella zona di ricevimento degli ospiti una tabella dei prezzi.**

**Prix (T.V.A. comprise). Les prix sont indiqués par chambre et par jour. Les tarifs de ce catalogue sont ceux que les hôteliers ont déclarés selon les normes en vigueur. Augmentation possible à partir du 1er juin. Les hôteliers sont tenus d'afficher une liste des prix bien visible à la réception.**

★★★★ PARKHOTEL LAURIN

1



I-39100 Bolzano/Bozen  
Via Laurin 4  
Laurinstraße 4  
**Tel. +39 0471 311000**  
Fax +39 0471 311148  
info@laurin.it, www.laurin.it  
Dir.: Roland Margesin  
Apertura/Ouvert: I-XII  
Camere/Chambres: 100  
Letti/Lits: 192



Il Parkhotel Laurin in centro a Bolzano offre 100 confortevoli camere e suite. Cucina locale e mediterranea al Ristorante Laurin. Gustosi drink, concerti dal vivo e selezione di sigari al Laurin Bar e Smokers' Lounge. Parco privato con ristorante, bar e piscina in estate. Centro meeting e banchetti fino a 200 posti.

Le Parkhotel Laurin au centre de Bolzano offre 100 chambres confortables. Cuisines locale et méditerranéenne au Restaurant Laurin. Apéritifs, concerts de live et sélection de cigares au Laurin Bar et Smokers' Lounge. Un parc privé avec restaurant, bar et piscine l'été. Centre pour réunions et fêtes pour 200 personnes.



★★★★ BUSINESS RESORT - PARKHOTEL WERTH

3



I-39100 Bolzano/Bozen  
Maso della Pieve 19  
Pfarrhofstraße 19  
**Tel. +39 0471 250103**  
Fax +39 0471 251514  
info@hotelwerth.com  
www.hotelwerth.com  
Fam. Werth  
Apertura/Ouvert: I-XII  
Camere/Chambres: 66  
Appartements: 12  
Letti/Lits: 120

Hotel \*\*\*\* a conduzione familiare, situato alle porte di Bolzano. A soli 3 km dal centro storico, 2 km dall'uscita A22 Bolzano Sud e 1 km dalla fiera, è la combinazione ideale tra business e vacanza. Camere e appartamenti, sale congressi, SPA, parcheggio e un colorato giardino mediterraneo completano l'offerta.

L'Hôtel \*\*\*\* à gestion familiale aux portes de Bolzano se trouve à 1 km du palais des foires, à 2 km de la A22 et a 3 km de la vieille ville. Idéal pour business et vacances. Chambres et suites, appartements, salle de meeting, espace bien-être, magnifique jardin méditerranéen.



★★★★ DESIGN HOTEL GREIF

4



I-39100 Bolzano/Bozen  
Via della Rena 28 - P.zza Walther  
Raingasse 28 - Waltherplatz  
**Tel. +39 0471 318000**  
Fax +39 0471 318148  
info@greif.it, www.greif.it  
Dir.: Doris Gotter  
Apertura/Ouvert: I-XII  
Camere/Chambres: 33  
Letti/Lits: 65



Design Hotel affacciato su Piazza Walther. Albergo storico di 33 camere, ognuna arredata ad hoc da un artista diverso. Esclusiva colazione a buffet con prodotti fatti in casa, modaiolo Grifoncino Cocktail Bar e ricerca cucina locale-mediterranea al Ristorante Laurin. Accesso al Parco Laurin con piscina.

Hôtel Design directement sur la Place Walther. Maison historique avec 33 chambres, chacune décorée spécifiquement par un artiste différent. Produits maison au petit déjeuner, Grifoncino Bar pour les cocktails les plus à la mode et cuisines régionale et méditerranéenne au Restaurant Laurin. Accès au parc du Laurin avec piscine.



★★★★ HOTEL EBERLE

5



I-39100 Bolzano/Bozen  
S. Maddalena  
Obermaggdalena  
**Tel. +39 0471 976125**  
Fax +39 0471 982334  
info@hotel-eberle.com  
www.hotel-eberle.com  
Fam. Zisser  
Apertura/Ouvert: I-XII  
Camere/Chambres: 30  
Letti/Lits: 60

Con vista sui tetti della città e ciò nonostante nel cuore di Bolzano. Lifestyle moderno, architettura sobria dalle linee pulite e spazi luminosi in un ambiente familiare. Direttamente sulla passeggiata Sant'Oswaldo, così piacevole per fare jogging, passeggiare o semplicemente ammirare il panorama, circondati da una vegetazione mediterranea. Sullo sfondo delle Dolomiti, tra vigneti, cipressi e palme. Lasciatevi stupire.

Hôtel avec vue sur les toits de la ville de Bolzano. Architecture sobre aux lignes claires, espaces lumineux et ambiance familiale. Directement sur la promenade Sant'Oswaldo/Oswaldpromenade, pratique pour le jogging, les balades et le panorama méditerranéen avec vignobles et palmiers sur fond de Dolomites.



★★★★ GARDENHOTEL PREMSTALLER

7



I-39100 Bolzano/Bozen  
Sigmundskroner Straße 27/b  
Via Castel Firmiano 27/b  
**Tel. +39 0471 631166**  
Fax +39 0471 631990  
info@hotel-premstaller.it  
www.hotel-premstaller.it  
Apertura/Ouvert: I-XII  
Camere/Chambres: 53  
Letti/Lits: 74

Nel verde, con vista su Castel Firmiano (sede del Messner Mountain Museum) e comunque vicino al centro storico di Bolzano. È punto d'incontro per appassionati di natura, storia, sport, cultura e ideale sosta per gli uomini d'affari. A soli 20 m dall'Hotel ci si collega con le piste ciclabili. Ristorante à la carte.

Nouvellement construit au coeur de la verdure, avec vue sur Castel Firmiano (siège du Messner Mountain Museum) et donc proche du centre historique de Bolzano, c'est un point de rencontre des passionnés de nature, histoire, culture et sport et un pied-à-terre idéal pour hommes d'affaires. A 20 m seulement de l'hôtel, accès au réseau de pistes cyclables. Restaurant à la carte, espace forme et détente, parking.



★★★★ FOUR POINTS BY SHERATON

6



I-39100 Bolzano/Bozen  
Via Bruno Buoizzi 35  
Bruno-Buoizzi-Straße 35  
**Tel. +39 0471 1950000**  
Fax +39 0471 1950999  
info@fourpointsbolzano.it  
www.fourpointsbolzano.it  
Dir.: Isidoro Di Franco  
Apertura/Ouvert: I-XII  
Camere/Chambres: 189  
Letti/Lits: 378



Il Four Points by Sheraton di Bolzano è dotato di complessivamente 189 camere e suite, ristorante, bar, spazi congressuali, nonché un centro benessere e fitness. Garage interno video-sorvegliato e ampio parcheggio adiacente all'albergo.

L'Hôtel Four Points by Sheraton, avec au total 189 chambres et suites, restaurant, bar et salles de congrès ainsi que centre wellness et fitness avec terrasse au dernier étage, garage avec vidéo surveillance et parking, représente une nouvelle dimension dans l'hôtellerie d'affaires du chef-lieu de la province.



★★★★ PARKHOTEL LUNA - MONDSCHIEIN

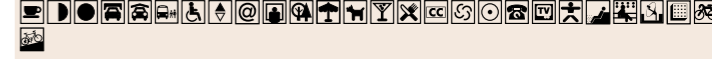
8



I-39100 Bolzano/Bozen  
Via Piave 15  
Piavestraße 15  
**Tel. +39 0471 975642**  
Fax +39 0471 975577  
info@hotel-luna.it  
www.hotel-luna.it  
Fam. Mayr  
Apertura/Ouvert: I-XII  
Camere/Chambres: 77  
Letti/Lits: 129

Situato nel centro storico di Bolzano, l'Hotel Luna è in possesso della famiglia Mayr dal 1798. Ristorante all'aperto e tradizionali "Stuben" tirolesi. Ampio giardino. Accesso diretto dal garage privato. Sale conferenze ed esposizioni per 12-90 persone. NUOVO! Lounge Bar "Luna 25" e area fitness e wellness

Situé dans le centre historique de Bolzano, l'hôtel Luna/Mondschein est propriété de la famille Mayr depuis 1798. Restaurant en plein air et «stuben» tyroliennes. Vaste jardin. Accès direct depuis le garage privé. Salles de conférences et d'expositions pour 12-90 personnes. NOUVEAU! Lounge bar "Luna 25" et espace remise en forme et bien-être





I-39100 Bolzano/Bozen  
Via Brennero 11  
Brennerstraße 11  
**Tel. +39 0471 976222**  
Fax +39 0471 981141  
info@scalahot.com  
www.scalahot.com  
Fam. Trafojer  
Apertura/Ouvert: I-XII  
Camere/Chambres: 65  
Letti/Lits: 120

Hotel storico datato anno 1898, 5 minuti a piedi da Piazza Walther, 2 minuti dalla funivia del Renon. Ristorante giardino, parco con piscine all'esterno, sale seminari per 16-50 persone. Stanze tranquille "Classic" e "Superior" sul lato giardino, il lato sud è stato completamente ristrutturato nel 2008 e nel 2012.

Hôtel historique style Liberty de 1898, à 5 mn à pied de la Place Walther, 2 mn du téléphérique du Renon. Restaurant jardin, parc avec piscines en plein air, salles de séminaire pour 16 à 50 personnes, garage et parking. Chambres tranquilles, «Classic» et «Superior» côté jardin, «Comfort», côté sud entièrement rénové en 2008 et en 2012.



I-39100 Bolzano/Bozen  
Piazza Walther 21  
Walther Platz 21  
**Tel. +39 0471 975221**  
Fax +39 0471 976688  
info@hotelcitta.info  
www.hotelcitta.info  
Dir.: Francesco D'Onofrio  
Apertura/Ouvert: I-XII  
Camere/Chambres: 99  
Letti/Lits: 180

Benvenuti all'Hotel Città situato in piazza Walther, il salotto della città, con centro benessere incluso e parcheggio comunale con accesso diretto all'albergo.

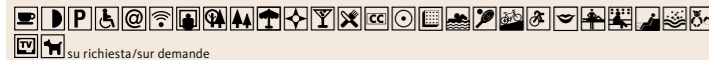
Bienvenue au Stadt Hotel Città, sur la Place Walther, l'un des principaux sites du centre historique de Bolzano. Spa inclus dans le prix. Un parking public est disponible sous la place, accès direct depuis l'hôtel.



I-39100 Bolzano/Bozen  
Via S. Pietro 4  
St. Peter 4  
**Tel. +39 0471 973498**  
Fax +39 0471 300474  
Fam. Riegler  
info@hotelhanny.it  
www.hotelhanny.it  
Apertura/Ouvert: I-XII  
Camere/Chambres: 18  
Letti/Lits: 34

Albergo completamente ristrutturato con vista su Castel Roncolo e sulla città di Bolzano. Camere doppie spaziose con allacciamento internet e bagno finestrato. Prima colazione a buffet e possibilità di pranzare à la carte. Cucina squisita con specialità di stagione. Il centro di Bolzano è raggiungibile a piedi lungo la passeggiata Lungotalvera o in bicicletta.

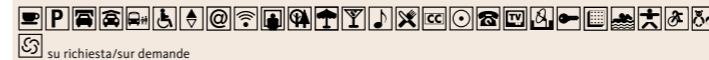
Hôtel entièrement rénové avec vue sur Castel Roncolo/Schloss Runkelstein et la ville de Bolzano. Chambres doubles spacieuses dotées de connexion internet et salle de bain avec fenêtre. Buffet petit déjeuner et possibilité de repas à la carte. Cuisine raffinée avec spécialités de la saison. La vieille ville est accessible à pied par la promenade et à bicyclette.



I-39100 Bolzano/Bozen  
Colle 11  
Kohlern 11  
**Tel. +39 0471 329978**  
Fax +39 0471 329966  
info@albergocolle.com  
www.albergocolle.com  
Fam. Schrott  
Apertura/Ouvert: IV-XI, XII-I  
Camere/Chambres: 16  
Letti/Lits: 25

Rifugio affascinante sopra Bolzano  
La prima teleferica realizzata al mondo unisce dal 1908 Bolzano con Colle. Un'attenta opera di rinnovo ha permesso di mantenere intatto il fascino incomparabile voluto dai suoi fondatori. E dopo una passeggiata tra le vetrine della città o una rinfrescante camminata tra i boschi, la piscina, il centro benessere e la nuova spa alpina: per rigenerarsi al meglio.

Un refuge situé sur les hauteurs de Bolzano  
Le premier téléphérique du monde conduit de Bolzano à Kohlern depuis 1908. Grâce à une rénovation soignée, le charme incomparable de l'époque a été sauvegardé. Après la promenade en ville ou une randonnée rafraîchissante à travers la forêt, le nouveau espace remise en forme et bien-être est à votre disposition pour une séance de régénération.



I-39100 Bolzano/Bozen  
Via Rencio 48/A  
Rentschner Straße 48/A  
**Tel. +39 0471 978267**  
Fax +39 0471 981076  
info@magdalenerhof.it  
www.magdalenerhof.it  
www.moremagdalener.com  
Fam. Ramoser  
Apertura/Ouvert: I-XII  
Camere/Chambres: 52  
Letti/Lits: 120

Per chi desidera esplorare l'offerta culturale e ricreativa di Bolzano, l'hotel Magdalener Hof vanta un ottimo mix di camere dalla categoria standard, camere deluxe e suite deluxe, che offrono un maggiore comfort separando camera da letto e lounge. Le camere deluxe sono situate nel nuovo More Magdalener Suite & Lounge che con il suo fresco e sofisticato design si contrappone all'aspetto rustico del Magdalener Hof e ne completa l'offerta.

Pour les clients désirant connaître le programme culturel et récréatif de Bolzano, l'Hotel Magdalenerhof dispose d'un choix optimal de chambres de la catégorie standard aux chambres et suites de luxe offrant un confort maximum. L'Hotel dispose entre autre d'un excellent restaurant avec cuisine méditerranéenne à base de poisson à la carte, sans négliger les produits locaux (fermé le lundi). Après les excursions en montagne, détente dans le jardin ou la piscine de l'hôtel. Le More Magdalener Lounge Bar est particulièrement indiqué le soir pour l'apéritif ou un drink après dîner.

L'hotel vanta inoltre un ottimo ristorante à la carte con cucina mediterranea a base di pesce che non trasalca comunque i prodotti locali (ristorante chiuso il lunedì). Dopo una passeggiata in montagna o un'escursione nel centro storico di Bolzano, l'ospite del Magdalener Hof ha la possibilità di rilassarsi in giardino o nella piscina dell'hotel. La sera il mondanò More Magdalener Lounge Bar vi attende per un aperitivo o un drink dopo cena. Indipendentemente dall'occasione che vi porta a Bolzano, noi trasformeremo il vostro soggiorno in un'avventura immersa fra due culture.

★★★ HOTEL FIGL 10



I-39100 Bolzano/Bozen Piazza del Grano 9, Kornplatz 9 Tel. +39 0471 978412 Fax +39 0471 978413 info@figl.net, www.figl.net Fam. Mayr Apertura/Ouvert: I-XII Camere/Chambres: 24 Letti/Lits: 55 Albergo recentemente rinnovato, situato nel cuore del centro storico. Zona pedonale. Stazione a 300 m, garage a 50 m. Maison rénovée, située au cœur de la vieille ville, zone piétonne, 300 m de la gare et 50 m du garage public.



★★★ HOTEL ADRIA 12



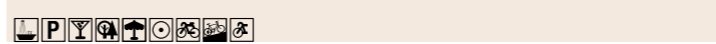
I-39100 Bolzano/Bozen Via Perathoner 17 Perathonerstraße 17 Tel. +39 0471 975735 Fax +39 0471 971554 info@hoteladria-bz.it www.hoteladria-bz.it Fam. Fink Apertura/Ouvert: I-XII Camere/Chambres: 34 Letti/Lits: 50 Vicino alla stazione ferroviaria e alla stazione degli autobus. Possibilità di parcheggio. A côté de la gare et de la gare routière. Parking disponible.



★ THUILLE 35



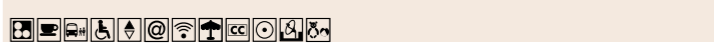
I-39100 Bolzano/Bozen Via Thuille 5 Thuille Straße 5 Tel. +39 0471 262877 Fax +39 0471 262877 thuille@dnet.it www.thuille.it Apertura/Ouvert: I-XII Camere/Chambres: 6 Letti/Lits: 10 A due passi dal centro in zona tranquilla e verde. A deux pas du centre dans une zone tranquille et verte.



OSTELLO DELLA GIOVENTÙ - AUBERGE DE JEUNESSE 36



I-39100 Bolzano/Bozen Via Renon 23 Rittner Straße 23 Tel. +39 0471 300865 Fax +39 0471 300858 bolzano@ostello.bz www.ostello.bz Apertura/Ouvert: I-XII Camere/Chambres: 28 Letti/Lits: 81 L'ostello della Gioventù è situato nel centro di Bolzano. La casa dispone di camere a tre, e quattro letti. Tutte le camere sono dotate di impianti sanitari. L'auberge de jeunesse se trouve au centre ville et dispose de chambres individuelles et de chambres à trois ou quatre lits, toutes pourvues d'une salle de bain.

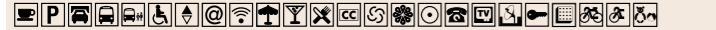


★★★ HOTEL POST GRIES 21



I-39100 Bolzano/Bozen Corso Libertà 117 Freiheitsstraße 117 Tel. +39 0471 279000 Fax +39 0471 285424 info@hotel-post-gries.com www.hotel-post-gries.com Fam. Berger Apertura/Ouvert: I-XII Camere/Chambres: 84 Letti/Lits: 151 App./Ap.: 7

Posizione strategica, ottime connessioni alla rete stradale; reception 24 ore su 24; prima colazione a buffet con strudel di mele fresco; parcheggio in garage gratuito; ristorante con cucina tirolese e internazionale; connessione wireless in tutto l'albergo. Position stratégique près du centre. Le centre est accessible à pied ou en autobus. Réception ouverte 24 h/24 h. Buffet avec strudel frais pour le petit déjeuner. Parking gratuits dans le garage de l'hôtel. Restaurant avec cuisines locale et internationale. Accès internet sans fil.

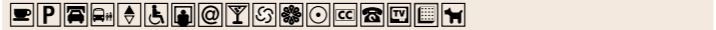


★★★ HOTEL REGINA A. 22



I-39100 Bolzano/Bozen Via Renon 1 Rittnerstraße 1 Tel. +39 0471 972195 Fax +39 0471 978944 info@hotelreginabz.it www.hotelreginabz.it Apertura/Ouvert: I-XII Camere/Chambres: 37 Letti/Lits: 67

Hotel a 3 stelle completamente ristrutturato nel 2009 di fronte alla stazione dei treni. Tutte le camere con collegamento gratuito wi-fi, aria condizionata e sosta notturna gratuita nel garage sotto l'hotel. Hotel per non fumatori. Hôtel 3 étoiles complètement rénové en 2009, situé en face de la gare. Toutes les chambres disposent de climatisation et accès sans fil gratuit. Garage souterrain gratuit la nuit. Hôtel non fumeurs.



BAUMANN 43



I-39100 Bolzano/Bozen Signato 6 Signat 6 Tel. + Fax +39 0471 365663 Mair Amalie Apertura/Ouvert: I-XII Letti/Lits: 12

L'agriturismo è situato in posizione tranquilla e soleggiata a soli pochi chilometri da Bolzano. Circondato da vigneti, offre una vista panoramica sulle Dolomiti. En position ensoleillée à flanc de colline à quelques kilomètres de Bolzano, cette ferme-auberge offre une splendide vue panoramique sur les Dolomites toutes proches. Détente assurée au cœur des vignobles.

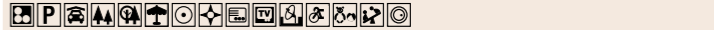


MESSNERHOF 44



I-39100 Bolzano/Bozen Via S. Genesio 3 Jenesiner Weg 3 Tel. + Fax +39 0471 286418 Fam. Prinoth Alois info@messnerhof.it www.messnerhof.it Apertura/Ouvert: I-XII Letti/Lits: 8 App./Ap.: 4

Circondato da frutteti e vigneti a soli 4 km da Bolzano, l'agriturismo offre 4 appartamenti confortevoli con angolo cottura, divano letto, TV satellitare, bagno ed un bel balcone con vista panoramica. Ideale per la vostra vacanza in un ambiente familiare. Entouré de vignobles et vergers, à 4 km seulement de Bolzano, le gîte rural dispose de 4 appartements avec coin cuisine, divan-lit, TV Sat, s.d.b. et balcon vue panoramique. Idéal pour vacances familiales.



★★★ HOTEL RENTSCHNERHOF 23



I-39100 Bolzano/Bozen Via Rencio 70 Rentschner Straße 70 Tel. +39 0471 975346 Fax +39 0471 977098 Fam. Mumelter info@rentschnerhof.com www.rentschnerhof.com Apertura/Ouvert: I-XII Camere/Chambres: 21 Letti/Lits: 41

L'hotel è situato in periferia (a soli 2 km dal centro) nella zona vinicola di Santa Maddalena. La gestione familiare ed i moderni comfort lo rendono particolarmente accogliente. Ristorante tipico e bar con terrazza panoramica. Piscina all'aperto, ampio parcheggio e garage. L'hôtel est situé à deux kilomètres du centre ville dans la zone vinicole de Santa Maddalena. La gestion familiale et le confort moderne le rendent particulièrement accueillant. Le restaurant, qui dispose d'une terrasse panoramique, propose des plats locaux typiques. Le bar de l'hôtel est ouvert toute la journée. Jardin avec piscine en plein air. Parking gratuit et garage.



★ HOTEL - RESTAURANT DOLOMITI 27



I-39100 Bolzano/Bozen Viale Venezia 3 Venediger Straße 3 Tel. +39 0471 251994, 339 6064019 Fax +39 0471 251994 Fam. Nicola Moreno Franzoni info@hoteldolomitolbolzano.it www.hoteldolomitolbolzano.it Apertura/Ouvert: I-XII Camere/Chambres: 8 Letti/Lits: 15

Recentemente ristrutturato a un passo dal centro storico. Camere con doccia o bagno, tv. Ristorante-pizzeria, bar, cucina italiana e altoatesina. Récemment rénové, à proximité du centre ville. Toutes les chambres avec bain/douche, TV. Restaurant pizzeria, bar, cuisines italienne et locale.

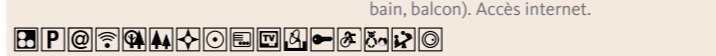


TOLLHOF 45



I-39100 Bolzano/Bozen Via S. Genesio 5 Jenesiner Weg 5 Tel. + Fax +39 0471 272300 Pircher Klaus info@tollhof.it www.tollhof.it Apertura/Ouvert: I-XII Letti/Lits: 9 App./Ap.: 3

In posizione tranquilla in mezzo ai vigneti e frutteti sopra Bolzano, il Tollhof offre 3 appartamenti (soggiorno-cucina, camera da letto, bagno, balcone). Allacciamento internet. Niché en position tranquille au milieu des vignobles et vergers au-dessus de Bolzano, le Tollhof offre 3 appartements confortables (séjour avec coin cuisine, chambre, salle de bain, balcon). Accès internet.



KANDLERHOF 48



I-39100 Bolzano/Bozen S. Maddalena 30 Untermagdalena 30 Tel. + Fax +39 0471 973033 Spornberger Martin info@kandlerhof.it www.kandlerhof.it Apertura/Ouvert: IV-XI Letti/Lits: 13

Il nostro agriturismo a gestione familiare si trova a S. Maddalena, la collina nota per l'ononimo vino autoctono di Bolzano. Sulla terrazza si possono gustare i prodotti del nostro maso e rilassarsi in un'atmosfera tranquilla. Ferme vinicole et ferme-auberge, notre maison se trouve sur la colline de S. Maddalena, bien connue pour la production du vin autochtone du même nom. Sur notre terrasse, vous pouvez savourer des spécialités maison dans une atmosphère de détente.

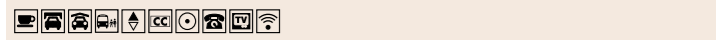


★★ HOTEL FEICHTER 28



I-39100 Bolzano/Bozen Via Grappoli 15 Weintraubengasse 15 Tel. +39 0471 978768 Fax +39 0471 974803 Fam. Feichter info@hotelfeichter.it www.hotelfeichter.it Apertura/Ouvert: I-XII Camere/Chambres: 30 Letti/Lits: 50

L'albergo Feichter è situato in zona pedonale nel centro di Bolzano. Garage privato. Ideale per ospiti individuali e comitive. Au coeur de la ville, parking privé. Idéal pour le voyageur indépendant ou les groupes.



★★ KOLPINGHAUS BOLZANO 29



I-39100 Bolzano/Bozen Largo Adolph Kolping 3 Adolph-Kolping-Straße 3 Tel. +39 0471 308400 Fax +39 0471 973917 info@kolpingbozen.it www.kolpingbozen.it Apertura/Ouvert: I-XII Camere/Chambres: 105 Letti/Lits: 139

Direttamente in centro. Garage. Sale seminari per 15-200 persone. Ristorante self-service. Camere singole con aria condizionata. Connessione internet in tutte le camere. Situé directement au centre de la ville avec garage privé et salles de conférence pour 15-200 personnes. Restaurant self service. Les chambres individuelles sont climatisées et toutes les chambres ont un accès internet.

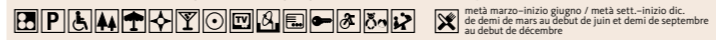


STEIDLERHOF 50



I-39100 Bolzano/Bozen S. Obermagdalena 1 Obermagdalena 1 Tel. + Fax +39 0471 973196 Fam. Gasser steidlerhof@brenner.com.net www.steidlerhof.bz Apertura/Ouvert: I-XII Letti/Lits: 8

Agriturismo in posizione panoramica nel cuore di vigneti a pochi minuti da Bolzano. Nuovi appartamenti, arredati con gusto e dotati d'ogni confort, per 2-4 persone. Angolo cottura, cassetta di sicurezza, giardino con sdraio, parco giochi e pista da bowling. Inoltre piatti tradizionali e ottimi vini di produzione propria. Gîte rural en position panoramique au coeur des vignobles à quelques minutes de Bolzano. Appartements neufs, aménagés avec goût et dotés de tous confort pour 2-4 personnes. Coin cuisine, terrain de jeux et piste bowling. Plats traditionnels et délicieux vins de production maison.



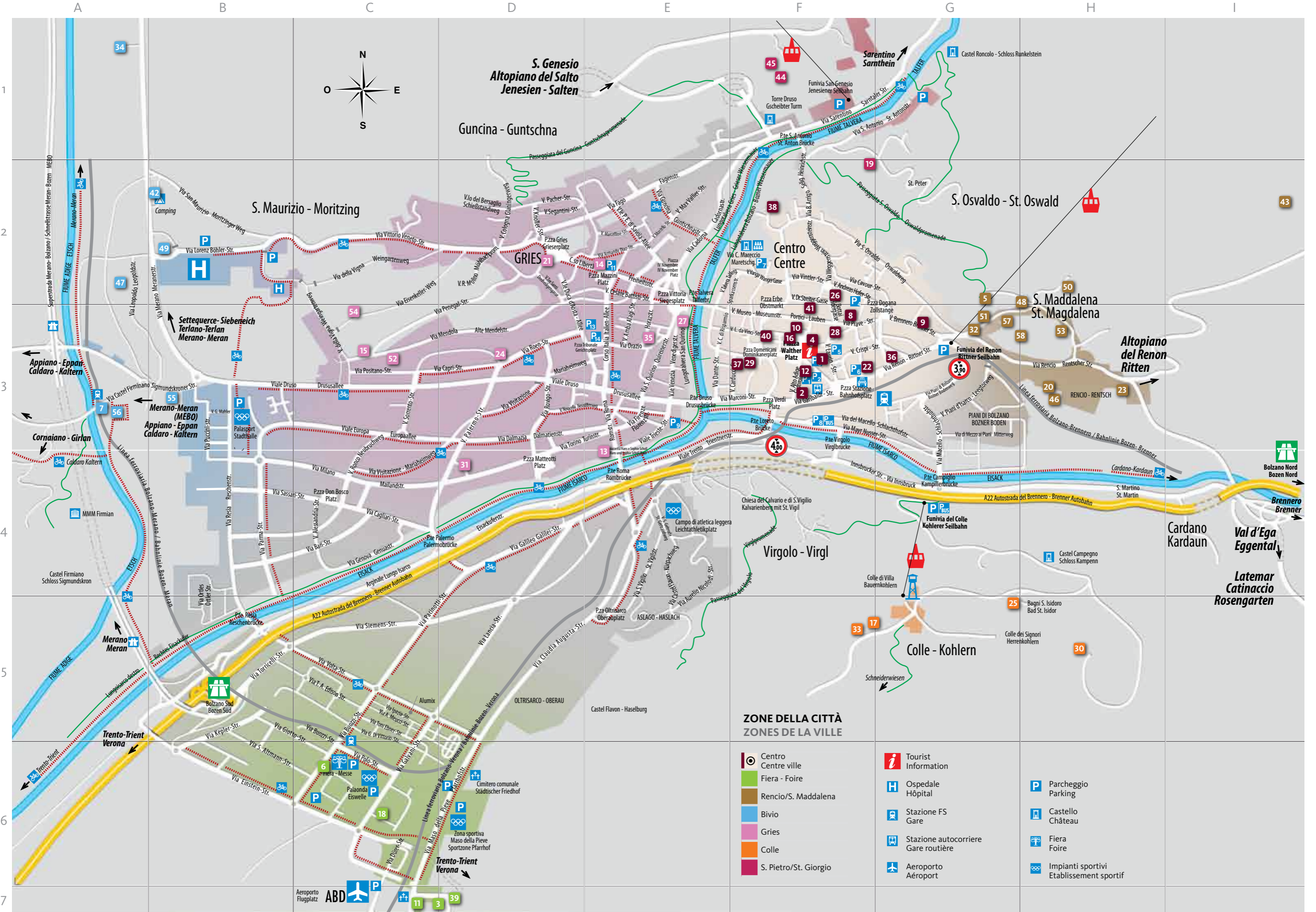
APARTMENT KLOTZ 56



I-39100 Bolzano/Bozen Via Campo Nuovo 4 Neufeldweg 4 Tel. 339 6062903 Fax +39 0471 633353 Fam. Klotz Philipp app.klotz@alice.it Apertura/Ouvert: I-XII Letti/Lits: 2-5 App./Ap.: 1

Appartamento nuovo in mezzo ai frutteti, in posizione tranquilla con vista panoramica, a solo 4 km da Bolzano. Terrazza grande, giardino e garage. Appartement neuf situé en position calme au milieu des vergers, fantastique vue panoramique, à 4 km seulement de Bolzano. Grande terrasse ensoleillée, jardin et garage souterrain.





S. Genesio  
Altopiano del Salto  
Jenesien - Salten

Guncina - Guntschna

Sarentino  
Sarnthein

S. Osvaldo - St. Oswald

S. Maurizio - Moritzing

Centro  
Centre

S. Maddalena  
St. Magdalena

Altopiano  
del Renon  
Ritten

Settequerce - Siebeneich  
Terlano - Terlan  
Merano - Meran

Merano-Meran  
(MEBO)  
Appiano - Eppan  
Caldaro - Kaltern

Virgolo - Virgl

Cardano  
Kardaun

Val d'Ega  
Eggental

Latemar  
Catinaccio  
Rosengarten

Colle - Kohlern

**ZONE DELLA CITTÀ  
ZONES DE LA VILLE**

- Centro  
Centre ville
- Fiera - Foire
- Rencio/S. Maddalena
- Bivio
- Gries
- Colle
- S. Pietro/St. Giorgio

- Tourist  
Information
- Ospedale  
Hôpital
- Stazione FS  
Gare
- Stazione autocorriere  
Gare routière
- Aeroporto  
Aéroport

- Parcheggio  
Parking
- Castello  
Château
- Fiera  
Foire
- Impianti sportivi  
Etablissement sportif

Aeroporto  
Flugplatz  
ABD

Trento-Trient  
Verona

Bolzano Nord  
Bozen Nord

Brennero  
Brenner

Castel Campegno  
Schloss Kampenn

Bagni S. Isidoro  
Bad St. Isidor

Colle dei Signori  
Herrenkohlern

Castel Flavon - Haselburg

OLTRISARCO - OBERAU

ALUMIX

Linea ferroviaria Bolzano-Venona / Bahnlinie Bozen-Venedig

Linea ferroviaria Merano-Brennero / Bahnlinie Meran-Brennero

Linea ferroviaria Trento-Trient / Bahnlinie Trient

Linea ferroviaria Verona / Bahnlinie Verona

Linea ferroviaria Merano / Bahnlinie Meran

Linea ferroviaria Caldaro / Bahnlinie Kaltern

Linea ferroviaria Appiano / Bahnlinie Eppan

Linea ferroviaria Merano / Bahnlinie Meran

Linea ferroviaria Merano / Bahnlinie Meran

Linea ferroviaria Merano / Bahnlinie Meran

## Come arrivare & muoversi

### TRENO DB-ÖBB EuroCity



Le Ferrovie Tedesche e Austriache offrono collegamenti diretti con treni puliti ed affidabili da Venezia, Bologna e Verona per l'Alto Adige. Prenotando in anticipo con l'Offerta Speciale si viaggia a partire da € 9,-\*. Inoltre, i bambini fino a 14 anni viaggiano gratis accompagnati da un genitore o nonno!

Bologna - Bolzano	da € 19
Verona - Bolzano	da € 9

I biglietti possono essere acquistati su [www.megliointreno.it](http://www.megliointreno.it) e [www.trenitalia.com](http://www.trenitalia.com) oppure presso le biglietterie di Trenitalia, le agenzie di viaggio partner DB, ÖBB e Trenitalia.  
\* posti limitati

### Mobilcard

#### Mobilità in Alto Adige

Con la Mobilcard Alto Adige è possibile utilizzare tutti i mezzi pubblici del Trasporto Integrato Alto Adige: le ferrovie in Alto Adige e fino a Trento (solo treni regionali), gli autobus del trasporto locale, le funivie Renon, San Genesio, Meltina, Verano e Maranza, il trenino del Renon e la funicolare della Mendola.

Mobilcard Alto Adige	7 giorni € 28 / 3 giorni € 23 / 1 giorno € 15
Junior (sotto 14 anni)	50 %
Bambini fino a 6 anni	gratis

La Mobilcard è disponibile presso tutti i punti vendita del Trasporto Integrato Alto Adige, in tutti gli uffici turistici e in molti esercizi ricettivi.  
Per sapere di più consultare il sito [www.mobilcard.info](http://www.mobilcard.info)

### SHUTTLE

#### Bergamo, Verona - Bolzano

##### Trasferimento low cost

Raggiungete l'Alto Adige con voli low cost atterrando a Bergamo/Orio al Serio (BGY) o Verona/Valerio Catullo (VRN) da dove parte un pullman granturismo per Bolzano - tutto l'anno! Da Bolzano partono autobus per le località circostanti.

Orari sempre attuali, prezzi e prenotazione online su [www.bolzanodintorni.info](http://www.bolzanodintorni.info) oppure [www.terravision.eu](http://www.terravision.eu)

### museumobil Card

#### Due in uno trasporto pubblico e musei altoatesini

Grazie alla museumobil Card si potranno scoprire i musei altoatesini e spostarsi con i trasporti pubblici per tre o sette giorni. La museumobil Card consente un singolo accesso a circa 80 musei partecipanti; l'utilizzo dei mezzi pubblici è illimitato.

museumobil Card 7 giorni	€ 32
museumobil Card 3 giorni	€ 28
Junior (sotto 14 anni)	50 %
Bambini fino a 6 anni	gratis

La museumobil Card è disponibile presso tutti i punti vendita del Trasporto Integrato Alto Adige e in tutti gli uffici turistici. Per sapere di più consultare il sito [www.mobilcard.info](http://www.mobilcard.info)

## Arrivée & mobilité

### Mobilcard

#### Mobilité au Tyrol du Sud

Avec la Mobilcard Südtirol, vous pouvez profiter de tous les moyens de transport en commun du Südtiroler Verkehrsverbund/Régie des transports du Tyrol du Sud : train au Tyrol du Sud et jusqu'à Trente (trains régionaux seulement), bus de proximité, téléphériques de Renon/Ritten, S.Genesio/Jenesien, Meltina/Mölten, Verano/Vöran et Maranza/Meransen, tram de Renon et funiculaire de la Mendola/Mendel.

Mobilcard Alto Adige	7 jours € 28 / 3 jours € 23 / 1 jour € 15
Juniors (jusqu'à 14 ans)	50 %
Enfants (jusqu'à 6 ans)	gratis

En vente dans tous les services de vente du Verkehrsverbund, les associations touristiques et de nombreux hôtels.  
Info: [www.mobilcard.info](http://www.mobilcard.info)

### NAVETTE

#### Bergame, Vérone-Bolzano/Bozen

##### Transfert low cost toute l'année

Profitez du transfert en bus en fonction toute l'année depuis les aéroports low cost de Bergame, Vérone et Innsbruck et vous arrivez au Tyrol du sud de manière confortable et avantageuse. Transferts pour Bolzano depuis les aéroports de Bergame (BGY) et de Vérone (VRN). De la gare de Bolzano, départ des bus pour les agglomérations des alentours.

Horaires, prix en vigueur et réservation en ligne:  
[www.bolzanodintorni.info](http://www.bolzanodintorni.info)  
[www.terravision.eu](http://www.terravision.eu)

### museumobil Card

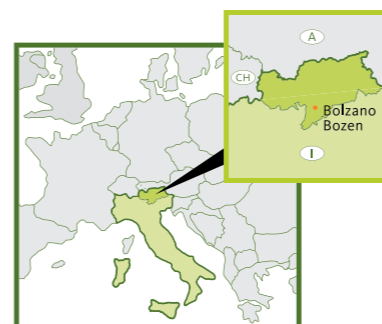
#### Musée, train et bus en une carte

La museumobil Card réunit deux avantages: en plus de l'utilisation illimitée de tous les transports en commun au Tyrol du Sud, elle garantit l'entrée dans les musées associés privés et publics ainsi que dans les musées de la Province du Tyrol du Sud.

museumobil Card 7 jours	€ 32
museumobil Card 3 jours	€ 28
Juniors (jusqu'à 14 ans)	50 %
Enfants (jusqu'à 6 ans)	gratis

## Bolzano Vigneti e Dolomiti

Consorzio Turistico Bolzano Vigneti e Dolomiti  
Région de vacances Bolzano et environs  
Via Pillhof 1 · I-39057 Frangarto (Bolzano)  
Tel. +39 0471 633 488 · Fax +39 0471 633 367  
info@bolzanodintorni.info · [www.bolzanodintorni.info](http://www.bolzanodintorni.info)



### Raggiungibile | Facilement accessible

- in auto** | en auto  
Verona - Bolzano - A22-Autostrada del Brennero
- in treno** | en train  
via Verona - Bolzano - Brennero
- in aereo** | en avion  
Airport Bolzano Dolomiti  
[www.abd-airport.it](http://www.abd-airport.it)



# Benvenuti a Bolzano Bienvenue

Bolzano (265 m) è sorta e cresciuta all'incrocio fra le più importanti vie di comunicazione fra il nord d'Europa e il Mediterraneo. Si può raggiungere in auto, treno e aereo.

Bolzano (265 m) est née et s'est développée au carrefour des voies de communication les plus importantes entre le nord de l'Europe et la Méditerranée. Accès facile en auto, train, avion.



### Azienda di Soggiorno e Turismo

Syndicat d'Initiative  
Piazza Walther, 8 - I-39100 Bolzano  
Tel. +39 0471 307 000, Fax +39 0471 980 128  
info@bolzano-bozen.it  
[www.bolzano-bozen.it](http://www.bolzano-bozen.it)

Aperto da lunedì a venerdì: ore 9.00-19.00; sabato: ore 9.30-18.00  
Heures d'ouverture: lundi à vendredi: 9h-19h; samedi: 9.30h-18h

